1303012
26.08.2015

Affilacatene

SHARP 100

ISTRUZIONI PER L'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, leggete attentamente tutte le avvertenze e istruzioni per l'uso

A

1
3
2
12
11
10
20
15
9
4
8
5
18
6
7
14
21
17
13
16

B

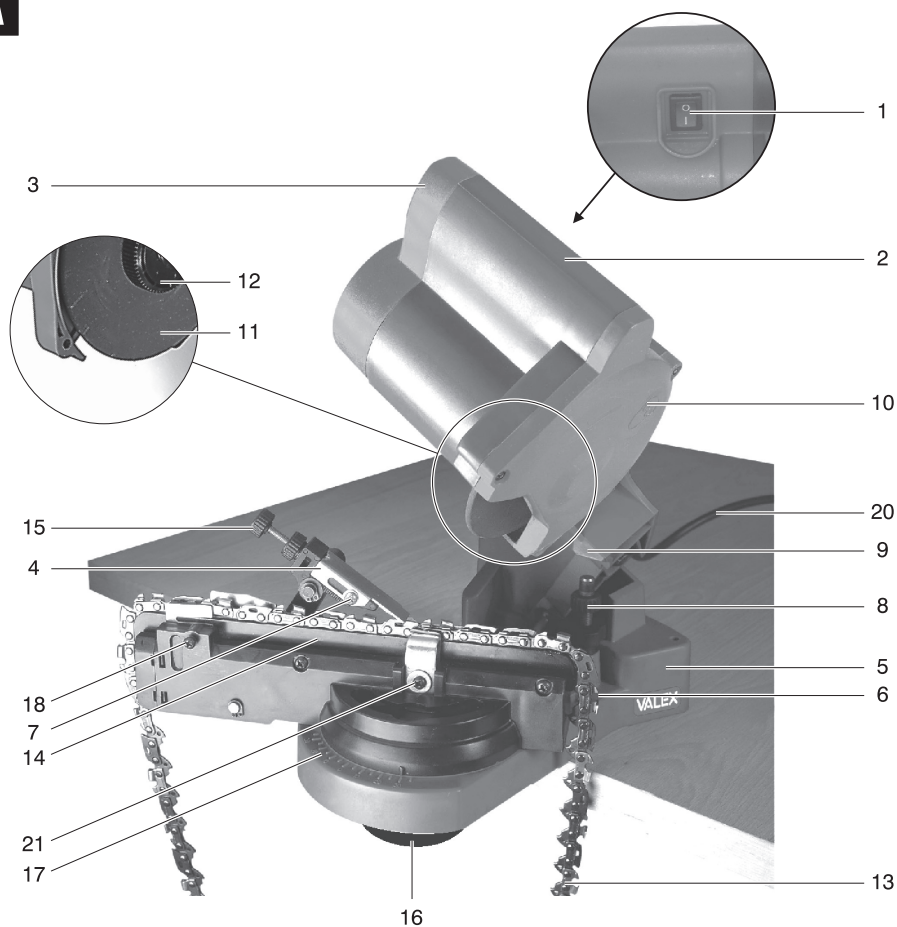
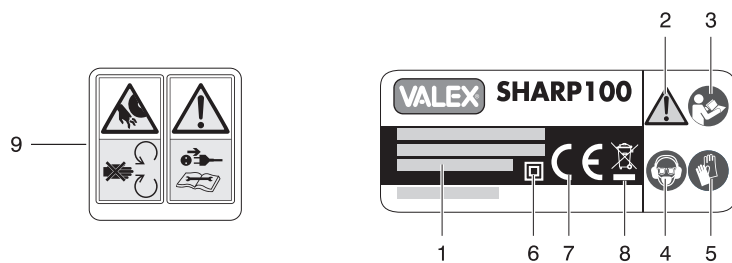
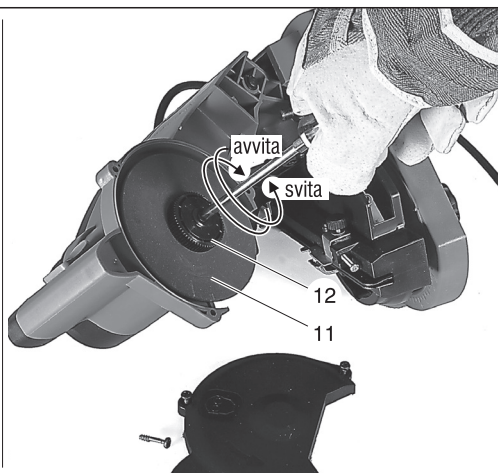
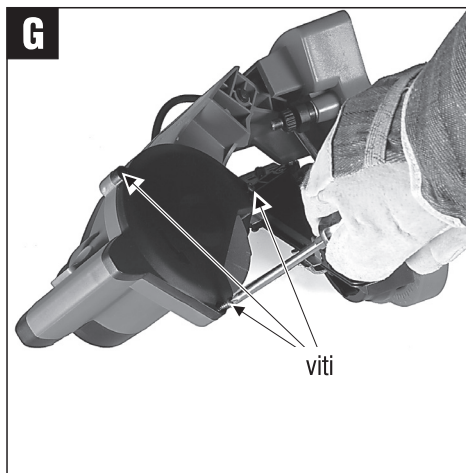
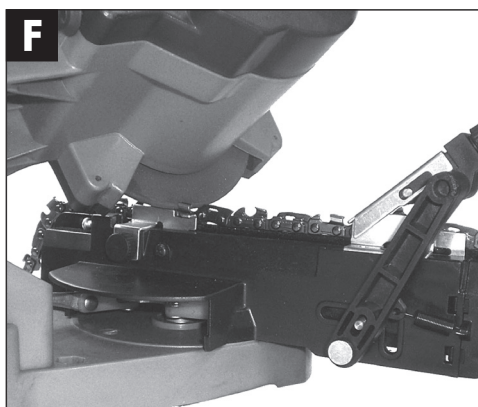
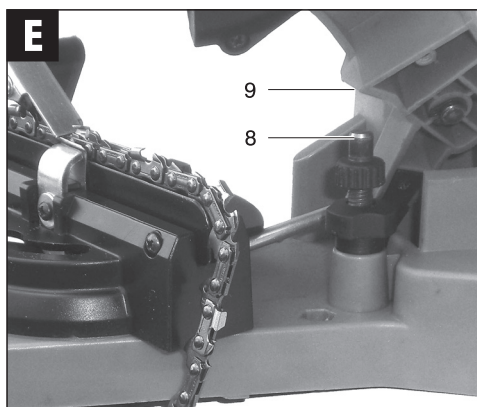
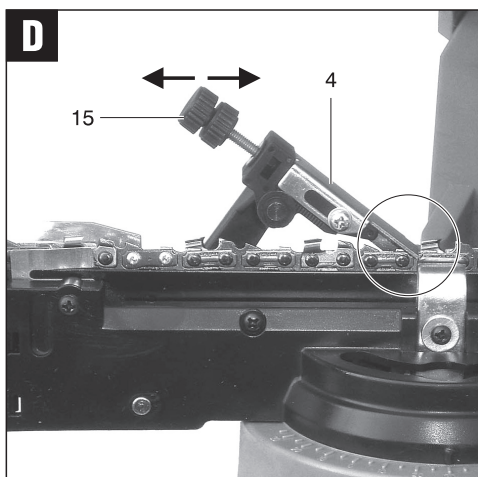
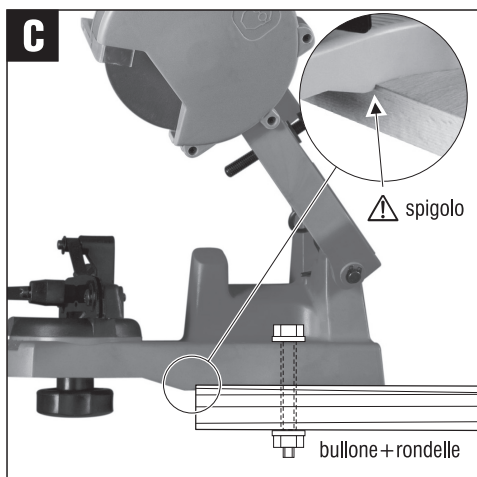
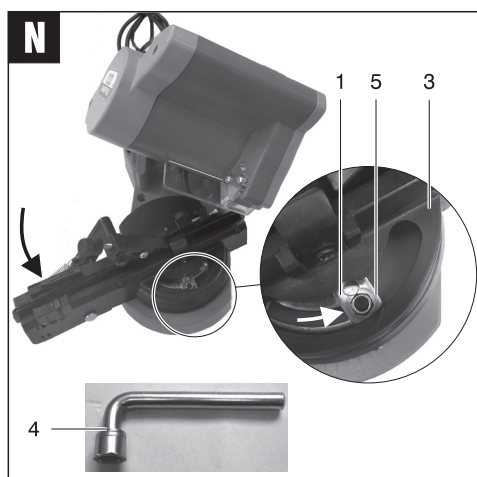
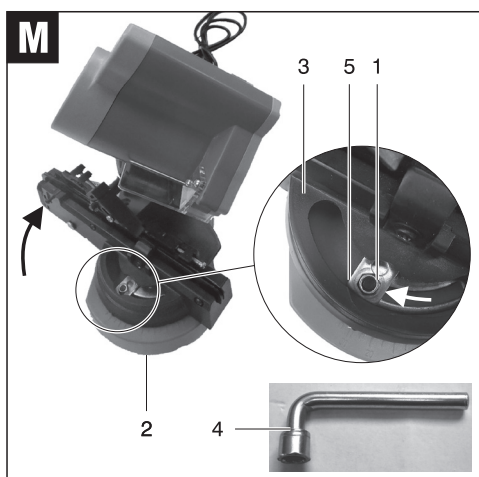
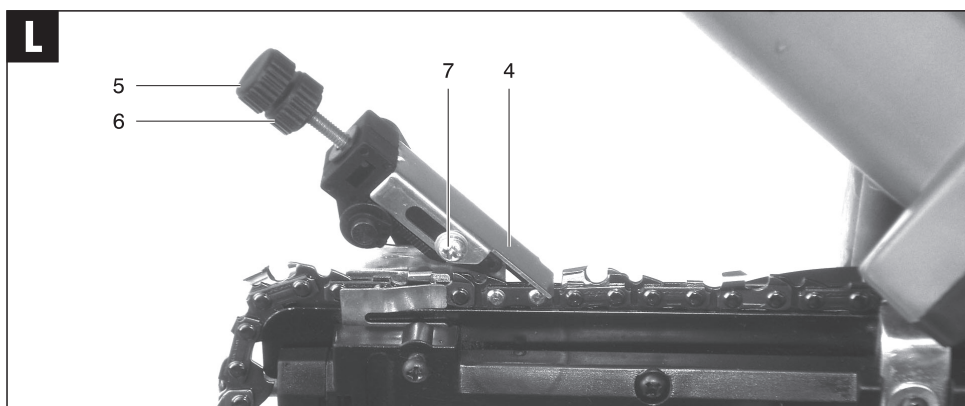
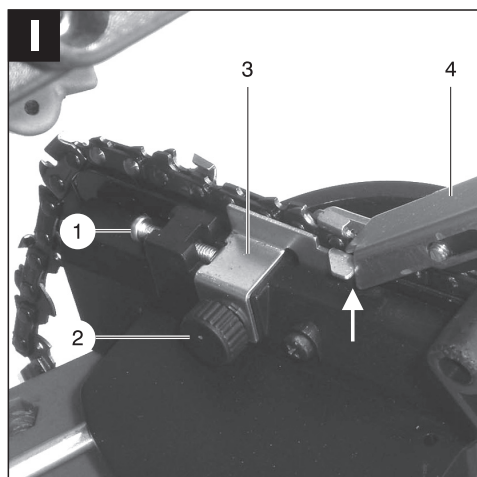
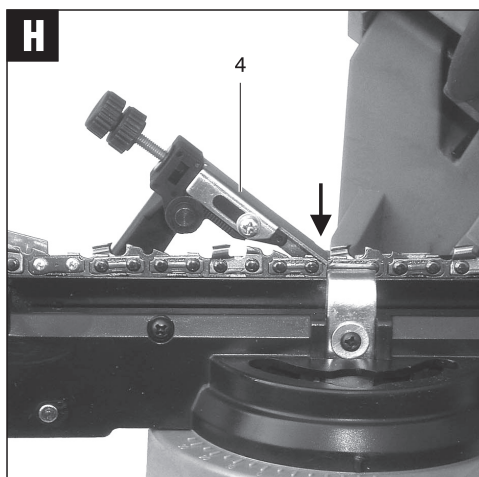
C
spigolo
bullone + rondelle
D
15
4
E
9
8
F
G
viti
avvita
svita
12
11

H
4

I
3
4
1
2

L
5
6
7
4

M
3
5
1
3
2
4

N
1
5
3
3
4

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni.

La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate l'apparecchio nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.

b) **Non far funzionare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.

c) **Tenere i bambini e gli estranei a distanza durante il funzionamento di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

d) **Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.** I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.

e) **Usate l'utensile in un luogo con un sufficiente ricambio d'aria.** L'areazione è necessaria per il raffreddamento dell'utensile e per eliminare impurità nell'aria provocate dalla lavorazione.

f) **Non far funzionare utensili elettrici all'aperto in presenza di pioggia, nebbia, temporale, alte e basse temperature, o in ambienti bagnati o umidi.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione e un guasto.

2) Sicurezza elettrica

a) **La spina dell'utensile elettrico deve corrispondere alla presa. Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra (a massa).** Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Se il vostro corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non usurare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'utensile elettrico. Tenere il cavo distante da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento.** Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

e) **Quando si aziona un utensile elettrico all'esterno, usare un cavo di prolunga adeguato per l'uso in esterni.** L'uso di un cavo adeguato riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica. Consultate il vostro elettricista di fiducia.

g) **L'alimentazione elettrica deve corrispondere a quella indicata sull'utensile elettrico.** Una alimentazione elettrica non idonea genera malfunzionamenti ed incidenti.

h) **Verificate periodicamente il cavo di alimentazione elettrica. Non schiacciate o calpestate il cavo di alimentazione elettrica.** Un cavo danneggiato è fonte di scosse elettriche.

i) **In caso di dubbio in campo elettrico affidatevi ad tecnico specializzato di comprovata esperienza.** L'utilizzo dell'elettricità in modo non sicuro è molto pericoloso per la vostra ed altrui incolumità.

3) Sicurezza personale

a) **Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano utensili elettrici. Non azionare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'azionamento di utensili elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.

b) **Usare un'apparecchiatura di protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** Le apparecchiature di protezione quali maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza, guanti di sicurezza, abbigliamento robusto o protezioni per l'udito riducono la possibilità di subire lesioni personali.

c) **Prevenire le accensioni accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete elettrica, prima di prenderlo o di trasportarlo.** Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli in rete con l'interruttore in posizione di accensione può provocare incidenti.

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.** Questo permette di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se sono previsti dispositivi da collegare ad impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.

h) **L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.** Un uso improprio provoca incidenti e danni.

i) **E' vietato l'utilizzo a piedi nudi o con piedi e/o mani bagnati/e.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

l) **Non avvicinarsi alle feritoie di espulsione dell'aria di raffreddamento.** L'aria generata può contenere residui di lavorazione, piccole parti dannose per le vie respiratorie e per gli occhi.

m) **Non coprire e non infilare cose sulle feritoie di raffreddamento.** La mancata ventilazione dell'utensile elettrico può generare un incendio. Accedere a parti interne può danneggiare l'utensile e provocare la folgorazione.

n) **Non utilizzare l'utensile elettrico se le protezioni (schermi, pannelli, sportelli ecc.) sono aperti, danneggiati o mancanti.** Le protezioni correttamente installate salvaguardano la vostra salute e consentono un utilizzo in sicurezza.

4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici

a) **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile adatto per l'operazione da eseguire.** L'utensile elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso previsti.

b) **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione e spegnimento non si aziona correttamente.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere sottoposto a riparazioni.

c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

d) **Riporre utensili elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte dell'utensile o che non conoscano queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

e) **Effettuare la manutenzione necessaria sugli utensili elettrici. Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.** Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli utensili elettrici.

f) **Mantenere puliti e affilati gli strumenti di taglio.** Strumenti di taglio in buone condizioni di manutenzione e con bordi di taglio affilati sono meno suscettibili di bloccarsi e sono più facili da controllare.

g) **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e gli abrasivi, in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.

h) **Mantenete una distanza di sicurezza dalle parti in movimento.** Toccare parti in movimento provoca lesioni serie.

i) **Non modificate l'utensile elettrico.** Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.

l) **Non abbandonare l'utensile elettrico in funzione.** Spegnetelo prima di lasciarlo incustodito per evitare possibili incidenti.

5) Assistenza

a) **Fare effettuare le operazioni di manutenzione sugli utensili elettrici da parte di personale tecnico qualificato che utilizza soltanto ricambi originali.** Questo permetterà di mantenere la sicurezza dell'utensile elettrico.

b) **Non tentare di riparare l'utensile elettrico o di accedere ad organi interni.** Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dalla Ditta costruttrice può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.

c) **Richiedete solo ricambi originali.** L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza dell'utensile elettrico.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER GLI ABRASIVI A DISCO

a) **Maneggiate, stoccate e trasportate gli abrasivi con la massima cura in modo da evitare danni che possono compromettere la sicurezza.** Gli abrasivi si possono facilmente rompere o scheggiarsi: l'uso di abrasivi danneggiati o non correttamente montati o mal usati è pericoloso e può provocare seri danni.

b) **Non sollecitare gli abrasivi in modo anomalo.** Non sottoponete gli abrasivi a sollecitazioni quali: urti, pressioni eccessive, tensioni termiche, variazioni irregolari di velocità, vibrazioni. In queste condizioni possono disintegrarsi con pericoloso lancio di frammenti.

c) **Non utilizzare abrasivi danneggiati o deformati.** Per la vostra sicurezza sostituire immediatamente l'abrasivo danneggiato, se presenta rotture e crepe, se è ovalizzato, se produce vibrazioni o se è troppo usurato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE OPERAZIONI DI AFFILATURA

a) **Utilizzare unicamente abrasivi a disco consigliati per il vostro utensile elettrico.** Gli abrasivi per i quali non è stato concepito l'utensile elettrico non possono essere protetti in modo soddisfacente e non sono sicuri.

b) **L'abrasivo a disco deve essere utilizzato solo per le applicazioni raccomandate.** L'abrasivo a disco per questo utensile è destinato alla molatura periferica; l'applicazione di forze laterali può romperlo ed è vietato.

c) **Usare sempre delle flange non danneggiate e che siano di dimensioni e di forma corrette per l'abrasivo che avete scelto.** Le flange appropriate sorreggono l'abrasivo a disco, riducendo così la possibilità di rottura.

d) **Non utilizzare abrasivi a disco di utensili elettrici più grandi.** L'abrasivo a disco destinato a un utensile elettrico più grande non è adatto a causa della velocità più elevata di un utensile più piccolo: il disco può esplodere senza preavviso.

e) **Non "mandare in blocco" l'abrasivo a disco né applicare una pressione eccessiva.** Una forte pressione sull'abrasivo aumenta il carico e la probabilità di torsione o di piegamento dell'abrasivo causando un contraccolpo o la rottura dello stesso.

f) **Non mettetevi allineati all'abrasivo a disco in rotazione, neppure dietro di esso.** L'eventuale rottura dell'abrasivo causa l'eiezione di piccoli pezzi.

g) **Quando l'abrasivo a disco si blocca oppure quando si interrompe l'affilatura per una qualsiasi ragione, spegnere subito l'utensile elettrico e tenerlo saldamente sino a che le parti rotanti si sono completamente fermate. Non cercare mai di fermare l'abrasivo a disco mentre è in movimento.** Rilevare ed eliminare le cause che hanno provocato il blocco adottando le necessarie misure correttive.

h) **Avviare la macchina prima di riprendere l'operazione di affilatura nel pezzo in lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga la sua velocità massima e rientrare con attenzione nel pezzo.** Il disco si può bloccare, risalire oppure avere un contraccolpo se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL CONTRACCOLPO

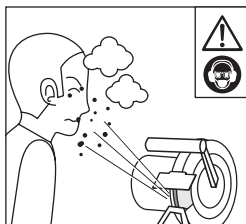
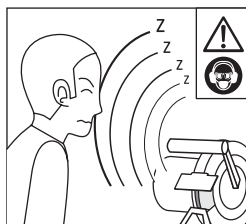
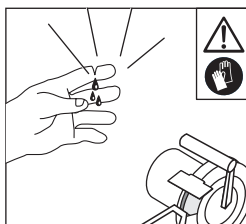
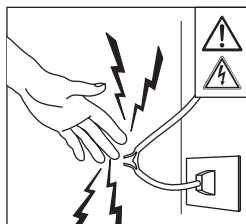
Il contraccolpo è una reazione improvvisa all'incastrasi dell'abrasivo a disco rotante. L'incastrasi provoca un blocco rapido del disco che, a sua volta, forza l'utensile elettrico; l'abrasivo può rompersi in queste condizioni.
Il contraccolpo è il risultato di un cattivo uso dell'utensile elettrico e/o delle procedure o delle condizioni di funzionamento non corrette e può essere evitato prendendo le precauzioni appropriate di seguito specificate.

a) **Afferrare fermamente l'utensile elettrico e mettere il vostro corpo e le vostre braccia in posizione tale da resistere alla forza del contraccolpo.** L'operatore può controllare le coppie di reazione o le forze di contraccolpo, se si sono prese le necessarie precauzioni.
b) **Non mettete mai le vostre mani in prossimità del disco abrasivo in rotazione.** Il disco può dare un contraccolpo alla vostra mano.
c) **Non mettetevi nella zona in cui l'utensile elettrico si sposterà in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento del disco al punto di incastro.
d) **Avere particolare cura quando si lavora sugli angoli, sui bordi affilati, ecc. come i denti della catena. Evitare che il disco salti e si incastri.** Gli angoli e i bordi affilati hanno la tendenza a far incastrare il disco in rotazione e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA RUMOROSITA' E PER LE VIBRAZIONI

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportati sono valori medi di utilizzo dell'utensile. L'impiego di abrasivi diversi, materiali diversi, pressioni di lavoro eccessive e l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza adottate tutte le misure preventive in modo da eliminare possibili danni fisici dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; indossate cuffie antirumore, guanti antivibrazioni, effettuate delle pause durante la lavorazione, mantenete efficiente l'elettroutensile e l'abrasivo.

RISCHI RESIDUI

Queste illustrazioni mostrano i rischi principali nell'uso della macchina. Leggete attentamente il libretto istruzioni della macchina.

Lancio di materiale e polvere verso gli occhi ed il corpo dell'operatore. Indossate occhiali di protezione, maschera antipolvere e abbigliamento robusto.

Rumore elevato generato dalla macchina. Indossate cuffie a protezione dell'udito.

Parti in movimento taglienti che provocano ferite alle mani. Indossate guanti protettivi e mantenete una distanza di sicurezza dalla zona di smerigliatura

Rischio di scossa elettrica con pericolo di morte. Non toccate le parti in tensione elettrica e mantenete una distanza di sicurezza. Prima di ogni manutenzione scollegate la spina dalla presa di alimentazione.

SIMBOLOGIA

Osservate con attenzione la simbologia della fig.B e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro della macchina.

1 Modello, dati tecnici e nr. lotto di produzione.
2 Attenzione!
3 Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso
4 Indossare occhiali a protezione degli occhi, cuffie antirumore e maschera a protezione delle vie respiratorie.
5 Indossare guanti a protezione delle mani.
6 Doppio isolamento elettrico.
7 Marcature (se presenti).
8 I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e per la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.
9 Pericolo di taglio ed impigliamento, mantenete le mani lontano dall'elemento di taglio. Prima di ogni controllo, regolazione o manutenzione scollegate l'alimentazione elettrica staccando la spina.

DATI TECNICI

Potenza	90 W
Tipo servizio	S6: 3s a carico, 8s senza carico
Tensione di alimentazione	230V ~ 50Hz
Velocità a vuoto	5000 min^{-1}
Classe isolamento	II
Livello di pressione acustica LpA	60,8 dB(A) K=3
Livello di potenza acustica LwA	71,3 dB(A) K=3
Livello vibrazioni	0,638 m/s^2 K=1,5
Abrasivo	Ø104x3,2x22,2mm
Codice ricambio	1464543

V	Volt
Hz	Hertz
~	corrente alternata
W	Watt
mm	millimetri
m	metri
n_0	velocità a vuoto
min^{-1}	giri al minuto
s	secondo
dB	decibel

TIPO SERVIZIO DELLA MACCHINA

La macchina è prevista per un funzionamento non continuo; vedere il "Tipo servizio" nei dati tecnici ed utilizzatela solo nel modo prescritto.
Il ciclo di lavoro è composto da un periodo di lavoro e da un periodo di funzionamento a vuoto (o di arresto); lo scopo è di evitare eccessivi surriscaldamenti e guasti al motore.

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo utensile elettrico, di seguito chiamato "affilacatene".

⚠ **ATTENZIONE! L'affilacatene è idoneo ad affilare i taglienti delle catene delle motoseghe.**
E' vietato l'uso in ambienti con pericolo di incendio/esplosione.
L'affilacatene è destinato ad un utilizzo hobbystico.

Questo istruzioni riportano le informazioni e quanto ritenuto necessario per il buon uso, la conoscenza e la normale manutenzione dell'utensile. Esse non riportano le informazioni sulle tecniche di affilatura delle catene e non riportano i dati costruttivi delle stesse; l'utilizzatore troverà maggiori notizie su libri e pubblicazioni specifiche o partecipando a corsi di specializzazione.

COMPONENTI

Fare riferimento alla fig. A, allegate alle presenti istruzioni.

1 Interruttore di avvio/arresto
2 Impugnatura
3 Motore
4 Pattino spingicatena
5 Basamento
6 Fori per fissaggio (bulloneria non inclusa)
7 Vite bloccaggio regolazione pattino
8 Vite di regolazione profondità di affilatura
9 Finecorsa di profondità
10 Protezione disco
11 Disco abrasivo
12 Flangia fissa disco
13 Catena (non inclusa)
14 Guida catena
15 Pomello regolazione
16 Pomello di fissaggio
17 Scala graduata
18 Vite regolazione scorrimento catena
20 Spina e cavo di alimentazione
21 Vite regolazione bloccaggio catena

- Testa di taglio: parte mobile che esegue l'affilatura composta dal motore, disco abrasivo, impugnatura ed interruttore.
- Gruppo morsa: parte regolabile necessaria a fissare la catena durante la fase di affilatura.

INSTALLAZIONE

⚠ **ATTENZIONE! La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per gli eventuali danni diretti e/o indiretti causati da un errato allacciamento.**

⚠ **ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni assicuratevi che la spina sia scollegata dalla rete elettrica.**

⚠ **ATTENZIONE! E' obbligatorio fissare la macchina al banco da lavoro prima di utilizzarla.**

TRASPORTO
Per trasportare l'utensile utilizzate sempre il suo imballo o la sua valigetta (se presente); questo lo preserverà da urti, polvere e umidità che ne possono compromettere il regolare funzionamento.
Durante il trasporto togliete la catena dall'utensile.

MESSA IN SERVIZIO
Nel luogo che utilizzerete l'utensile elettrico è opportuno considerare:
- che la zona non sia umida e sia al riparo dagli agenti atmosferici.
- che attorno sia prevista un'ampia zona operativa libera da impedimenti.
- che vi sia una buona illuminazione.
- che non siano presenti infiammabili come benzina, olio, gas ecc. ed oggetti delicati come strumenti di misura, occhiali ecc.
- che sia utilizzata in vicinanza dell'interruttore generale con differenziale.
- che l'impianto di alimentazione sia dotato di messa a terra conforme alle norme (solo se l'utensile elettrico è di classe I, cioè dotato di spina con cavo di terra).
- che la temperatura ambiente sia compresa tra 10° e 35°C.
- che l'ambiente non sia in atmosfera infiammabile/esplosiva.

1) Estraete la macchina ed i componenti e verificate visivamente la loro perfetta integrità
2) La macchina è chiusa per consentire il trasporto; trattenendo con una mano la macchina tagliate la fascetta in modo da liberarla
3) Procuratevi nr. 2 bulloni M6
4) Posizionate la macchina su un banco da lavoro con superficie non infiammabile e fissatela ad esso utilizzando i fori (pos.6) presenti sul basamento. Fate attenzione che il basamento di appoggio (pos.5) ha un piccolo scalino che è il riferimento per lo spigolo del banco da lavoro; in un montaggio corretto tutto il gruppo morsa (pos.14 a 19), che sosterrà la catena, si troverà a sbalzo rispetto al banco la lavoro (fig.C).
5) Verificate la stabilità della macchina e procedete ad una accurata pulizia.
6) Verificate il fissaggio del disco abrasivo (pos.11), vedi cap. "Sostituzione disco abrasivo".
7) Fate funzionare la macchina a vuoto per 1 minuto in modo da rilevare eventuali malfunzionamenti.

AVVIAMENTO ED ARRESTO

⚠ ATTENZIONE! Prima di avviare l'utensile elettrico è obbligatorio indossare occhiali, guanti e cuffie di protezione (non inclusi).

⚠ ATTENZIONE! Durante l'utilizzo fate in modo che nessuno si avvicini alla vostra zona di lavoro.

<u>Avviamento</u>
1) Inserite la spina nella presa di alimentazione (pos.20)
2) Afferrate saldamente l'impugnatura con la mano (pos.2)
3) Per avviare premete con un dito l'interruttore in "ON - I" (pos.1)

L'interruttore è del tipo ad "azione mantenuta"; pertanto l'utensile elettrico rimarrà acceso per il tempo che voi mantenete premuto l'interruttore.

<u>Arresto</u>
Per arrestare rilasciare l'interruttore in "OFF – O", mantenendo l'impugnatura ben salda.
Il motore, le parti meccaniche rotanti e il disco abrasivo girano ancora per diversi secondi dopo aver spento la macchina; durante la fase di arresto tutte le parti in rotazione non devono essere toccate.

Vi consigliamo di ripetere queste operazioni alcune volte prima di iniziare il lavoro in modo da familiarizzare il più possibile con i comandi.
Se osservate delle anomalie di funzionamento spegnete l'utensile elettrico e consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi".
Quando non lavorate spegnete e staccate la spina di alimentazione dalla presa.

ISTRUZIONI D'USO

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente queste istruzioni che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.
Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

PREPARAZIONE CATENA E MONTAGGIO SU GRUPPO MORSA (fig.A-D)
1) Infilate i guanti antitaglio quando maneggiate la catena di una motosega.
2) Effettuate una accurata pulizia della catena con un liquido detergente ed asciugatela bene.
3) Montate la catena sul gruppo morsa della macchina, infilando le maglie di trascinamento nel guida catena (pos.14); il verso di montaggio della catena è quello per rotazione oraria, in modo che il dente abbia il lato tagliente posizionato a destra. Se la fessura del guidacatena risultasse troppo larga o troppo stretta, agite sulla vite di regolazione scorrimento catena (pos. 18) in modo da ottimizzarne il movimento della catena stessa.
4) Ruotate il gruppo morsa per un angolo pari all'angolo caratteristico di taglio, chiamato anche "angolo di affilatura superiore" (vedasi dati tecnici del fornitore della catena, normalmente è 25°, 30° o 35°), quindi fissare il gruppo morsa con il pomello inferiore (pos.16)
5) Lasciando libera la catena e senza avviare la macchina, abbassate la testa di affilatura fino a che il disco abrasivo entra perfettamente nella scanalatura di taglio di un dente della catena. Attenzione ad effettuare questa operazione per non danneggiare il disco abrasivo.

REGOLAZIONE PROFONDITA' DI AFFILATURA (fig.E)
Mediante la vite (pos.8) è possibile regolare il finecorsa della testa di taglio, da effettuare sempre per non incidere eccessivamente le maglie della catena.
Svitate o avvitatate la vite (pos.8) in modo che la punta della stessa vada a contatto con il finecorsa presente sul basamento; al termine fissate la posizione avvitando a fondo il dado della vite.

REGOLAZIONE AVANZAMENTO AUTOMATICO CATENA (fig. H, I, L)
1) Posizionate la catena con il primo dente da affilare come in indicato nella foto H.
2) Abbassate totalmente la testa di taglio e verificate che a fine corsa il pattino spingi catena (fig. L pos. 4) si posizioni correttamente dietro al successivo dente da affilare.

Se fosse necessario regolare la posizione del pattino spingi catena procedete come segue:
- allentate la vite (fig. L pos. 7)
- agite sul pomello di regolazione (fig. L pos. 5)
- assicurate la regolazione effettuata fissando la ghiera di blocco (fig. L pos. 6) e fissando la vite (fig. L pos. 7).

3) Verificate che a testa totalmente sollevata il pattino spingicatena sia appoggiato al fine corsa (fig. I pos. 3) nel punto indicato dalla freccia in fig. I, altrimenti consultare il capitolo successivo.

REGOLAZIONE AFFILATURA DENTE DI TAGLIO (fig. I)

1) Allentate il pomello di fissaggio (fig. I pos. 2).
2) Agite sulla vite di battuta (fig. I pos. 1) e spostate il fine corsa (fig. I pos. 3) aumentando o diminuendo la profondità di passata.
3) Fissate ora il pomello (fig. I pos. 2) e fate avanzare il dente successivo da affilare per verificare la regolazione.
4) Controllate visivamente la profondità di smerigliatura avvicinando la testa di taglio al dente da affilare.

Attenzione! Non eccedere mai con la profondità di ogni singola passata.

AFFILATURA (fig. F)

Indossate i dispositivi di protezione individuale elencati nel cap. “Avvertenze” e richiamati nelle etichette della macchina (non inclusi).
Durante l’operazione di affilatura si produrranno scintille, polvere, rumore e vibrazioni; è necessario che utilizzate sempre i dispositivi di protezione per salvaguardare la vostra salute, rivolgetevi ad un negozio specializzato in articoli da lavoro che saprà consigliarvi al meglio esponendo il tipo di lavorazione che eseguirete.
Evitate di avvicinare il viso alla zona di lavoro e mantenete sempre una certa distanza di sicurezza.
Dopo aver correttamente preparato e regolato la catena sul gruppo morsa, come descritto sopra, potete procedere all’affilatura dei denti di taglio.
Con la mano destra afferrate l’impugnatura (fig.A pos.2) ed avviate la macchina, abbassate lentamente la testa di taglio ed eseguite l’affilatura del primo dente.
Rialzate la testa di taglio verificando sempre che il pattino di avanzamento (fig. L pos. 4) porti avanti il dente corretto per l’affilatura successiva. Il bloccaggio della catena in posizione avverrà in modo automatico.
Attenzione! Alcune catene presentano punti con maglie aggiuntive che possono sfasare il regolare alternarsi dei denti da affilare. Se così fosse abbassate parzialmente la testa di taglio e portate avanti in più riprese il dente da affilare Fate attenzione che l’affilatura deve essere eseguita a denti alterni, in quanto l’angolo ti taglio è opposto tra un dente e il successivo.
Dopo aver affilato metà dei denti totali e senza smontare la catena, ruotate il gruppo morsa per un angolo opposto al precedente (esempio +30°, poi ruotare a -30°) ed affilare la seconda metà dei denti catena.
Se necessario eliminate eventuali bave utilizzando una lima (non inclusa).
Al termine spegnete la macchina, staccate l’alimentazione elettrica ed effettuate la pulizia.

ANGOLO DI AFFILATURA

Per affilare i denti di inclinazione opposta o cambiare l’angolo di affilatura procedere come segue:

1) Togliete la catena.
2) Allentate di un giro il dado (fig.M pos.1) con la chiave in dotazione (fig.M pos.4) tenendo ferma la testa della macchina.
2) Allentate il pomello di fissaggio morsa (fig.M pos.2) e ruotate il gruppo morsa (fig.M pos.3) nell’angolo di affilatura desiderato (da 25° a 35°).
3) Fissate il pomello (fig.M pos.2).
4) Posizionate la piastra (fig.N pos.5) a fine corsa della feritoia e fissate il dado tenendo ferma la testa della macchina.
5) Se necessario agite sulla vite (pos.21 fig.A) per aumentare o diminuire il bloccaggio della catena sul gruppo morsa.

SOSTITUZIONE DEL DISCO ABRASIVO (fig. G)

⚠ **ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni assicuratevi che la spina sia scollegata dalla rete elettrica.**

⚠ **ATTENZIONE! Il montaggio del disco abrasivo deve essere eseguito a perfetta regola d’arte. Un montaggio errato genera pericolo.**

Per eseguire la sostituzione procedete come di seguito indicato. L’operazione deve essere fatta da una persona abbia un minimo di praticità nell’utilizzare attrezzi e sappia smontare e rimontare dei componenti meccanici; in caso di dubbio rivolgetevi ad un centro assistenza autorizzato.

1) Staccate la spina dalla presa elettrica
2) Per eseguire correttamente il successivo rimontaggio, osservate attentamente i vari componenti prima di procedere
3) Svitare le viti che fissano la protezione del disco (fig.A pos.10) e smontate la protezione
4) Trattenete con la mano il disco e svitate la flangia filettata (pos.12) che blocca il disco (la flangia interna deve rimanere montata sull’albero motore); non svitare la vite centrale sull’albero motore.
5) Rimuovete il disco usurato (pos.11), pulite e montate il disco nuovo prestando attenzione a rispettare il senso di rotazione (se presente): la freccia sul disco deve corrispondere a quella stampigliata sulla macchina
6) Riavvitate a mano la flangia esterna prestando attenzione a serrare bene senza forzare troppo
7) Rimontare la protezione ed avvitare tutte le viti
8) Verificate che il disco giri liberamente senza irregolarità
9) Effettuate una prova di funzionamento a vuoto per 1 minuto.

MANUTENZIONE

⚠ **ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione staccate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.**

⚠ **ATTENZIONE! Non manomettete o tentate di riparare l’utensile elettrico.**

⚠ **ATTENZIONE! Una eventuale revisione interna o la sostituzione delle spazzole in grafite del motore che si usurano con l’uso, deve essere effettuata solo da un centro assistenza autorizzato.**

Pulite regolarmente ed abbiate cura del vostro utensile elettrico, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.

- Rimuovete la polvere e i residui di lavorazione con un pennello a setole morbide.
- Non spruzzate o bagnate d’acqua l’utensile elettrico, pericolo di infiltrazioni interne.
- Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari.
- Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici.
- Non utilizzate un getto d’aria compressa per la pulizia: pericolo lancio materiale!

PROBLEMI, CAUSE E RIMEDI

PROBLEMA	CAUSE	RIMEDI
L'utensile elettrico non si avvia	Linea di alimentazione scollegata	Verificate la linea di alimentazione elettrica
	Spina non inserita	Inserire la spina nella presa di alimentazione elettrica e premere il pulsante di avvio
	Interruttore in posizione di spento OFF "O"	Azionare l'interruttore in posizione di acceso ON "I" e mantenerlo premuto
	Spazzole motore usurate	Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato
	Guasto elettrico	Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato
L'utensile elettrico vibra molto	L'abrasivo a disco è danneggiato o sbilanciato	Sostituire l'abrasivo a disco
	Fissaggio insufficiente dell'utensile elettrico al banco da lavoro	Serrare la bulloneria o migliorare il fissaggio

⚠ **ATTENZIONE! Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti l'utensile elettrico non funziona correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatelo presso un centro di assistenza autorizzato esibendo la prova di acquisto e richiedendo ricambi originali. Fate sempre riferimento alle informazioni riportate sull'etichetta dati tecnici.**

IMMAGAZZINAMENTO

Effettuate una accurata pulizia di tutta la macchina e sue parti accessorie (vedi paragrafo Manutenzione). Proteggete le parti non verniciate con un olio protettivo ed utilizzate l'imballo originale o la valigetta (se presente) per proteggerla.
Riponete la macchina lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti.
Al locale di rimessaggio non devono avere accesso i bambini e gli estranei.

SMALTIMENTO

Per la salvaguardia ambientale procedete secondo le leggi vigenti del Paese in cui vi trovate. Rivolgetevi alle autorità competenti per maggiori notizie in merito.
Quando la macchina non è più utilizzabile né riparabile, consegnatela con l'imballo ad un punto di raccolta per il riciclaggio.

I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto dalle istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato conservato correttamente, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali.
In caso di utilizzo industriale o professionale oppure in caso di impiego simile la garanzia ha validità di 12 mesi.
Per emettere una richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto al rivenditore o ad centro assistenza autorizzato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La ditta indicata in etichetta dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto ivi citato è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute contenuti nelle seguenti direttive europee:
2006/42/CE, 2014/35/CE, 2014/30/CE, 2011/65/CE

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico presso/ The person authorized to compile the technical file is in

Valex SpA - Via Lago Maggiore 24 - 36015 Schio (VI) - Italy

Schio, 08.2015

Un procuratore - Attorney - Un fondé de pouvoir - Un procurador - Ο πληρεξούσιος

ARRIGO ZANELLA

MODIFICHE
Testi, figure e dati corrispondono allo standard aggiornato all'epoca della stampa delle presenti istruzioni. Il costruttore si riserva la facoltà di aggiornare la documentazione qualora venissero apportate delle variazioni alla macchina, senza incorrere per questo in alcun obbligo.